

Hand Safety and Injury Prevention Fatality File – Spanish

Un trabajador de la construcción de Brooklyn gana una demanda de 3,4 millones de dólares tras perder un dedo

Un trabajador de la construcción de Brooklyn acaba de recibir 3,4 millones de dólares en una demanda después de que un accidente laboral ocurrido hace nueve años le obligara a amputarse el dedo anular de la mano derecha.

Leslie Smith, el entonces demandante de 61 años, estaba mezclando cemento en una obra de construcción de un edificio de tres plantas situado en el número 17 de Lefferts Place el 21 de enero de 2010. Smith estaba esperando a que sus compañeros de trabajo, situados en un andamio, le hicieran una señal para que subiera el siguiente cubo de cemento mediante un sistema de cuerda y polea, cuando un tablón sin asegurar se desplomó sobre su mano derecha.

Según el abogado de Smith, después de que el tablón cayera unos 9 metros y le aplastara la mano debajo de una barra de hierro, Smith corrió, tropezó y cayó sobre su hombro izquierdo y su rodilla derecha.

La abogada Karen Emma, asesora del bufete de abogados de Stefano A. Filippazzo, llevó a cabo el juicio con jurado durante cuatro días ante la Honorable Lorna McAllister en el Tribunal Civil del Condado de Kings. El demandante recibió 1,4 millones de dólares por el dolor y el sufrimiento pasados y 2 millones de dólares por el dolor y el sufrimiento futuros.

El Dr. Barry Katzman testificó que al demandante se le tuvo que

amputar el dedo anular derecho después de que se gangrenara. El demandante también sufrió un desgarró del tendón de su hombro derecho y otras lesiones en la rodilla.

El edificio era propiedad de TNTR Management LLC, el contratista general era MRM Development Company, LLC y el subcontratista era Roy D. Defendants. Los demandados fueron declarados conjunta y solidariamente responsables en virtud del artículo 240 de la Ley del Trabajo.

Protect Workers In Trenches Poster

Prevent trench collapses and save lives.



Source: OSHA

Alcohol Use Stats and Facts

Workplace factors, including working conditions, workplace customs, practices and environments can increase the risk of individual alcohol use and influence individual drinking patterns including:

- isolation e.g. employees working in isolated areas who are separated from family and friends may be more likely to consume alcohol as a result of boredom, loneliness or lack of social activities, or social activities where the priority focus is drinking;
- extended working hours or shift work;
- interpersonal factors including workplace relationships, bullying and harassment;
- poor working conditions including hot and dangerous environments;
- inadequate supervision;
- inadequate job design and training, which may lead to low job satisfaction and/or work-related stress; and
- Organizational change e.g. restructure, job transfer or redundancy.

Workplace statistics are sobering:

- Workers with alcohol problems are 2.7 times more likely than workers without drinking problems to have injury-related absences.
- An emergency department study showed 35 percent of patients with an occupational injury were at-risk drinkers.
- Breathalyzer tests detected alcohol in 16% of emergency room patients injured at work.
- Analyses of workplace fatalities showed at least 11% of the victims had been drinking.
- Large federal surveys show that 24% of workers report drinking during the workday at least once in the past year.
- One-fifth of workers and managers across a wide range of industries and company sizes report that a coworker's on- or

off-the-job drinking jeopardized their own productivity and safety.

Alcohol Use Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Los factores del lugar de trabajo, incluidas las condiciones laborales, las costumbres, las prácticas y los entornos del lugar de trabajo pueden aumentar el riesgo de consumo individual de alcohol e influir en los patrones de consumo individuales, entre ellos:

- aislamiento, por ejemplo, los empleados que trabajan en zonas aisladas y que están separados de sus familiares y amigos pueden tener más probabilidades de consumir alcohol como resultado del aburrimiento, la soledad o la falta de actividades sociales, o de actividades sociales en las que la prioridad sea la bebida;
- horarios de trabajo prolongados o trabajo por turnos;
- factores interpersonales, incluidas las relaciones en el lugar de trabajo, la intimidación y el acoso;
- condiciones de trabajo deficientes, incluidos los entornos calurosos y peligrosos;
- supervisión inadecuada;
- diseño y capacitación inadecuados del trabajo, que pueden dar lugar a una baja satisfacción en el trabajo y/o al estrés relacionado con el trabajo; y
- Cambio organizacional, por ejemplo, reestructuración, transferencia de puestos o despido.

ESTADISTICAS

Las estadísticas del lugar de trabajo son desalentadoras:

1. Los trabajadores con problemas de alcohol tienen 2,7 veces más probabilidades de tener ausencias por lesiones que los trabajadores sin problemas de alcohol.
 2. Un estudio del departamento de emergencias mostró que el 35 por ciento de los pacientes con una lesión ocupacional eran bebedores de riesgo.
 3. Las pruebas de alcoholemia detectaron alcohol en el 16% de los pacientes de la sala de emergencias lesionados en el trabajo.
 4. Los análisis de las muertes en el lugar de trabajo mostraron que al menos el 11% de las víctimas habían bebido.
 5. Grandes encuestas federales muestran que el 24% de los trabajadores reportan haber bebido durante la jornada laboral al menos una vez en el último año.
 6. Una quinta parte de los trabajadores y gerentes de una amplia gama de industrias y tamaños de empresas informan que el consumo de alcohol de un compañero de trabajo o fuera de él puso en peligro su propia productividad y seguridad.
-

Hand Safety and Injury Prevention Stats and Facts

FACTS

1. Hand injuries are both expensive and tragic. A hand injury can cost anywhere from \$540 to \$26,000, according to the National Safety Council. Injuries to the hand are the second most common type of workplace injury, so they also have a big impact on workers' compensation claims.

2. While hand injuries aren't the deadliest, they can certainly make your day-to-day work much harder. Injuries to the hand can also be more difficult to heal because of the way the hand moves, the wound can open up.
3. You're most at risk for cuts and lacerations. These injuries are sustained by everything from nicks and scrapes to knives and heavy machinery. While some of these can be fixed with Neosporin and a Band-Aid, others require medical attention.
4. Your organization may already have gloves available for employees, but a quick look at OSHA's hand injury stats reveals that you probably aren't wearing them. Get a barrier between your hands and whatever the work is that you do. The glove doesn't have to be the most expensive, technologically advanced piece of PPE, but it does need to address the hazards that you face on a daily basis.
5. The most common types of hand injuries are bruises, pinches, lacerations, abrasions, strains, amputations, dislocations, Carpel Tunnel Syndrome, and Raynaud's Disease. The non-dominant hand is the most vulnerable to injury.

STATS

- Of the 286,810 non-fatal occupational injuries to upper extremities in 2018 involving days away from work in private industry, 123,990 involved hands, which is more than 43 percent, according to the U.S. Bureau of Labor Statistics.
- As of the 2012-2013 fiscal year, the average total incurred cost per claim in the United States for hand, finger and wrist injuries was \$22,384 according to the National Safety Council. This includes missed days, hospital visits and shut down time for investigations by OSHA or your local workplace safety bureau.
- The National Council on Compensation Insurance, Inc., found that "the preliminary 2018 average indemnity accident year claim severity increased by three percent relative to the corresponding 2017 value. Medical lost-time claim severity increased by one percent."².

- The Occupational Safety & Health Administration (OSHA) has reported that 70.9 percent of hand and arm injuries could have been prevented with personal protective equipment, specifically safety gloves. Yet, 70 percent of workers don't wear hand protection, and of those who do, 30 percent don't wear the right kind of glove for the task.
 - The Bureau of Labor Statistics reported over 143,000 hand-related workplace injuries in 2015, these types of injuries were second only to back injuries (191,450).
 - According to a 2012 hand injury prevention training PPT by Telcom Insurance Group, 75 percent of U.S. industrial injuries that cause partial disability involve hands. Not only that, but every 32 seconds there's a hand injury at work.
-

Hand Safety and Injury Prevention Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Las lesiones en las manos son caras y trágicas. Una lesión en la mano puede costar entre 540 y 26.000 dólares, según el Consejo Nacional de Seguridad. Las lesiones en la mano son el segundo tipo más común de lesión en el lugar de trabajo, por lo que también tienen un gran impacto en las reclamaciones de compensación de los trabajadores.
2. Aunque las lesiones en las manos no son las más mortales, sí que pueden dificultar el trabajo diario. Las lesiones en la mano también pueden ser más difíciles de curar debido a la forma en que se mueve la mano, la herida puede abrirse.
3. El mayor riesgo son los cortes y las laceraciones. Estas

lesiones se producen por todo tipo de causas, desde mellas y rasguños hasta cuchillos y maquinaria pesada. Aunque algunas de ellas pueden arreglarse con Neosporin y una tirita, otras requieren atención médica.

4. Es posible que su empresa ya disponga de guantes para los empleados, pero un rápido vistazo a las estadísticas de lesiones en las manos de la OSHA revela que probablemente no los esté utilizando. Ponga una barrera entre sus manos y cualquier trabajo que realice. El guante no tiene que ser la pieza más cara y tecnológicamente avanzada del EPP, pero sí tiene que abordar los peligros a los que te enfrentas a diario.
5. Los tipos más comunes de lesiones en las manos son las contusiones, los pellizcos, las laceraciones, las abrasiones, las distensiones, las amputaciones, las dislocaciones, el síndrome del túnel carpiano y la enfermedad de Raynaud. La mano no dominante es la más vulnerable a las lesiones.

ESTADÍSTICAS

- De las 286.810 lesiones laborales no mortales en las extremidades superiores en 2018 que implicaron días de ausencia del trabajo en la industria privada, 123.990 involucraron las manos, lo que representa más del 43%, según la Oficina de Estadísticas Laborales de Estados Unidos.
- A partir del año fiscal 2012-2013, el costo total promedio incurrido por reclamo en los Estados Unidos por lesiones de manos, dedos y muñecas fue de 22,384 dólares, según el Consejo Nacional de Seguridad. Esto incluye los días perdidos, las visitas al hospital y el tiempo de inactividad para las investigaciones de la OSHA o de la oficina local de seguridad en el lugar de trabajo.
- El Consejo Nacional de Seguros de Compensación, Inc. encontró que “el promedio preliminar de 2018 de la severidad de las reclamaciones de indemnización por accidente aumentó en un tres por ciento en relación con el valor correspondiente de 2017. La gravedad de los siniestros con

pérdida de tiempo por razones médicas aumentó un uno por ciento “2.

- La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) ha informado de que el 70,9% de las lesiones de manos y brazos podrían haberse evitado con equipos de protección personal, concretamente con guantes de seguridad. Sin embargo, el 70 por ciento de los trabajadores no utiliza protección para las manos, y de los que lo hacen, el 30 por ciento no lleva el tipo de guante adecuado para la tarea.
 - La Oficina de Estadísticas Laborales informó de más de 143.000 lesiones en el lugar de trabajo relacionadas con las manos en 2015, este tipo de lesiones fue el segundo después de las lesiones de espalda (191.450).
 - Según una formación sobre prevención de lesiones en las manos realizada en 2012 por Telcom Insurance Group, el 75 por ciento de las lesiones laborales en Estados Unidos que causan una incapacidad parcial tienen que ver con las manos. No solo eso, sino que cada 32 segundos se produce una lesión en las manos en el trabajo.
-

Hand Safety and Injury Prevention Picture This

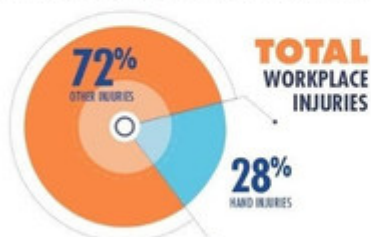
REDUCE HAND INJURIES IN

5 EASY STEPS!



Hand injuries make up over a quarter of workplace incidents. With gloves accounting for up to 30% of your safety budget, you should be working on creating a strong hand protection program. Not sure how to design a program?

WE'VE GOT YOU COVERED – our expert glove review process can make a huge impact on your organisation's overall safety stats.



**TOTAL
WORKPLACE
INJURIES**

**28%
HAND INJURIES**

70%

**OF PEOPLE WITH HAND INJURIES
WERE NOT
WEARING GLOVES**

THE **AVERAGE COST** OF A HAND INJURY IS

\$22,384!

WHAT CAN YOU DO?

Performing a glove review can:



SKUS & COSTS



GLOVE SPENDING



GLOVE WASTE



WORKER COMPLIANCE



BETTER
PRODUCT
LIFECYCLES

START THE **GLOVE REVIEW** PROCESS! ➤

- 1. Meet with one of our glove protection specialists to determine your goals
- 2. Assess your facility's risks, your glove selection process, and interview employees
- 3. Determine areas of success, and what can be improved
- 4. Trial new glove options and evaluate changes

5. ▼

**EDUCATE
EMPLOYEES**
on safe work practices

Source: <https://www.levitt-safety.com>

Hand Safety and Injury Prevention Picture This – Spanish



TEMA
ERGONOMÍA

PÚBLICO
TRABAJADORES
COMUNIDAD
EMPRESA

CÓMO PREVENIR LESIONES EN LAS MANOS

LAS LESIONES DE TODO TIPO QUE AFECTAN A LAS MANOS SON MUY FRECUENTES DEBIDO A QUE SON EXTREMIDADES MUY EXPUESTAS. SIN EMBARGO, MUCHAS LESIONES PUEDEN EVITARSE TOMANDO ALGUNAS MEDIDAS PREVENTIVAS.

Las lesiones más frecuentes en las manos, ocurren por la impertinencia de una persona o por realizar una acción con mucha prisa.



¿CÓMO CUIDAR LAS MANOS?



- No realices acciones o tareas de forma apurada.



- Antes de trabajar, quítate los anillos y reloj.



- Ten cuidado con los bordes filosos y evita movimientos que puedan ocasionar cortes y/o lesiones.



- Si vas a limpiar o reparar una herramienta eléctrica, desconéctala de la electricidad antes de hacerlo



- Mantén tu área de trabajo limpia y seca para evitar posibles caídas o contacto con equipos en movimiento.



- Utiliza guantes y equipo de protección pertinente para realizar tus tareas.

Alcohol Use Fatality File

At approximately midnight, a worker was attempting to repair a leak in a hydraulic cylinder of a newly installed washer in a commercial laundry plant.

Leaning under the machine, he attempted to unhook a hydraulic hose, which was connected to the system that held the machine up. As soon as it was disconnected, the machine crashed down on him, pinning his head and upper torso and killing him immediately.

His co-workers unsuccessfully attempted to jack up the machine and then called for emergency assistance.

A thorough examination of the offending washing machine was undertaken and it was found to be completely free from any structural defects. As well, there is a clear warning posted on the back of the machine indicating three safety measures to implement prior to commencing any repairs.

An investigation revealed that none of these safety precautions were in place at the time of the incident. As well, there was evidence that the worker was consuming alcohol in the hours prior to the fatal event.

It is not known why the victim did not adhere to the specified warnings before commencing work on this machine. He may have been tired from working a long shift and anxious to complete the final adjustments and go home.

It is likely that since it was reported that he had been consuming alcohol in the hours prior to the fatal event that his judgment was impaired by the consumption of alcohol.

Alcohol Use Fatality File – Spanish

Aproximadamente a medianoche, un trabajador intentaba reparar una fuga en un cilindro hidráulico de una lavadora recién instalada en una lavandería comercial.

Apoyándose en la máquina, intentó desenganchar una manguera hidráulica, que estaba conectada al sistema que sostenía la máquina. Tan pronto como fue desconectada, la máquina se estrelló contra él, sujetándole la cabeza y la parte superior del torso y matándolo inmediatamente.

Sus compañeros de trabajo intentaron sin éxito levantar la máquina y luego pidieron ayuda de emergencia.

Se llevó a cabo un examen minucioso de la lavadora y se encontró que estaba completamente libre de cualquier defecto estructural. Además, hay una clara advertencia en la parte trasera de la máquina que indica tres medidas de seguridad a aplicar antes de comenzar cualquier reparación.

Una investigación reveló que ninguna de estas medidas de seguridad estaba en vigor en el momento del incidente. Además, había pruebas de que el trabajador estaba consumiendo alcohol en las horas previas al evento fatal.

No se sabe por qué la víctima no cumplió las advertencias especificadas antes de comenzar a trabajar en esta máquina. Puede que estuviera cansado de trabajar un largo turno y ansioso por completar los ajustes finales e irse a casa.

Es probable que desde que se informó que había estado consumiendo alcohol en las horas previas al evento fatal, su juicio se vio afectado por el consumo de alcohol.

Hazardous Chemicals – Four Routes of Entry Meeting Kit

The Four Routes of Entry of Hazardous Chemicals (Safety Talk)

Many chemicals used on the job are hazardous to humans depending on how an individual comes into contact with them as well as the amount of the chemical they are exposed to. Employees need to understand the chemicals they are exposed to and the possible routes of entry.

THE FOUR ROUTES OF ENTRY

1. **Inhalation**– Inhalation is the most common route of entry a person comes into contact with a chemical. Once inhaled, chemicals are either exhaled or deposited in the respiratory tract. Upon contact with tissue in the upper respiratory tract or lungs, chemicals may cause health effects ranging from simple irritation to severe tissue destruction. The chemical can also go onto affecting organs that are sensitive to the chemical.
2. **Absorption**– Getting chemicals onto the skin or eyes can result in redness and irritation all the way to severe destruction of tissue or blindness. The eyes are especially sensitive to chemicals. Some chemicals have the ability to pass through the skin and get into the blood stream of a victim. This can lead to systemic problems in the organs.
3. **Ingestion**– Chemicals that inadvertently get into the mouth and are swallowed do not generally harm the gastrointestinal tract itself unless they are irritating or corrosive. Some chemicals can be absorbed through the gastrointestinal track where they enter the bloodstream. Once in the bloodstream they can cause damage to the organs.
4. **Injection**– Though not common, injection of chemicals into

the body can occur. A sharp object can be contaminated with a chemical or substance and penetrate the skin. The chemical is then in the body and can make its way into the bloodstream where it can damage organs or other tissue.

PREVENT HARMFUL HEALTH EFFECTS FROM CHEMICALS

These measures include:

Engineering Controls (Isolating or Removing the Hazard):

- Enclose process
- Provide local exhaust

Administrative Practices

- Time work so fewer workers are exposed
- Work upwind of mixing operations
- Shower after shift
- Change clothes
- No food or smoking in work areas

Personal Protective Equipment

Eye Protection

Depending on the job you are doing and the type of material you are handling, you may need various levels of eye protection including:

- safety glasses
- chemical safety goggles
- a face shield, or
- some combination of these.

Skin Protection

Skin protection includes items such as gloves, aprons, full bodysuits, and boots.

The SDS should tell you the types of materials that provide the best protection against the product you are using.

No single material acts as a barrier to all chemicals.

It is also important to consider the temperature conditions and the need for materials not easily cut or torn.

Respiratory Protection

There are several types of respirators on the market.

Some are effective against some chemicals but may provide little or no protection against others.

Creating Respiratory Protection Guidelines:

- A qualified person must carry out a detailed assessment of your workplace including all chemicals used and their airborne concentrations and forms.
- Complete respiratory protection guidelines generally cannot be given on the SDS.
- If respirators are required at your worksite, a complete respiratory protection program including respirator selection, fit testing, training and maintenance is necessary.

Safety Data Sheet (SDS)

A safety data sheet (SDS) is an important component of occupational health and safety.

It's intended to provide workers and emergency personnel with procedures for handling or working with a hazardous substance in a safe manner and includes information such as:

- physical data (melting point, boiling point, flash point).
- toxicity
- health effects
- first aid

- reactivity
- storage
- disposal

- protective equipment,
- and
- spill-handling procedures.

FINAL WORD

If you are not practicing good hygiene you could be bringing chemicals home with you and exposing family members to them. For example, there is lead dust on the floor of a work area you are often in. You walk through the floor all day and then when you go home you do not take off your shoes and you walk around on your carpet. Take preventive measures to clean your clothes and other items that you take home with you.

Hazardous Chemicals – Four Routes of Entry Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Las cuatro vías de entrada de las sustancias químicas peligrosas (Charla de Seguridad)

Muchas sustancias químicas utilizadas en el trabajo son peligrosas para los seres humanos, dependiendo de la forma en que una persona entre en contacto con ellas, así como de la cantidad de sustancia

química a la que esté expuesta. Los empleados deben conocer las sustancias químicas a las que están expuestos y las posibles vías de entrada.

CUÁL ES EL PELIGRO

LAS CUATRO VÍAS DE ENTRADA

1. **Inhalación-** La inhalación es la vía de entrada más común por la que una persona entra en contacto con una sustancia química. Una vez inhaladas, las sustancias químicas se exhalan o se depositan en las vías respiratorias. Al entrar en contacto con el tejido del tracto respiratorio superior o de los pulmones, las sustancias químicas pueden causar efectos en la salud que van desde una simple irritación hasta una grave destrucción del tejido. La sustancia química también puede pasar a afectar a los órganos que son sensibles a la misma.
2. **Absorción:** el contacto de las sustancias químicas con la piel o los ojos puede provocar desde el enrojecimiento y la irritación hasta la destrucción grave de los tejidos o la ceguera. Los ojos son especialmente sensibles a las sustancias químicas. Algunas sustancias químicas pueden atravesar la piel y llegar al torrente sanguíneo de la víctima. Esto puede provocar problemas sistémicos en los órganos.
3. **Ingestión** – Las sustancias químicas que entran inadvertidamente en la boca y se tragan no suelen dañar el tracto gastrointestinal en sí, a menos que sean irritantes o corrosivas. Algunas sustancias químicas pueden ser absorbidas a través del tracto gastrointestinal, donde entran en el torrente sanguíneo. Una vez en el torrente sanguíneo pueden causar daños en los órganos.
4. **Inyección** – Aunque no es frecuente, puede producirse la inyección de sustancias químicas en el cuerpo. Un objeto afilado puede contaminarse con una sustancia química y penetrar en la piel. El producto químico se encuentra entonces en el cuerpo y puede llegar al torrente sanguíneo donde puede dañar los órganos u otros tejidos.

COMO PROTEGERSE

PREVENIR LOS EFECTOS NOCIVOS PARA LA SALUD DE LAS SUSTANCIAS QUÍMICAS

Estas medidas incluyen:

Controles de ingeniería (aislar o eliminar el peligro):

- Encerrar el proceso
- Proporcionar un escape local

Prácticas administrativas

- Programar el trabajo para que haya menos trabajadores expuestos
- Trabajar contra el viento de las operaciones de mezcla
- Ducharse después del turno
- Cambiarse de ropa
- No comer ni fumar en las zonas de trabajo

Equipo de protección personal

Protección ocular

Dependiendo del trabajo que realice y del tipo de material que manipule, puede necesitar varios niveles de protección ocular, entre ellos:

- gafas de seguridad
- gafas de seguridad para productos químicos
- una pantalla facial, o
- alguna combinación de éstas.

Protección de la piel

La protección de la piel incluye elementos como guantes, delantales, trajes completos y botas.

La FDS debe indicarle los tipos de materiales que proporcionan la

mejor protección contra el producto que está utilizando.

No hay ningún material que actúe como barrera contra todos los productos químicos.

También es importante tener en cuenta las condiciones de temperatura y la necesidad de que los materiales no se corten o rasguen fácilmente.

Protección respiratoria

Existen varios tipos de respiradores en el mercado.

Algunos son eficaces contra algunos productos químicos, pero pueden ofrecer poca o ninguna protección contra otros.

Creación de pautas de protección respiratoria:

- Una persona cualificada debe realizar una evaluación detallada de su lugar de trabajo que incluya todos los productos químicos utilizados y sus concentraciones y formas en el aire.
- Por lo general, las directrices completas de protección respiratoria no pueden figurar en la FDS.
- Si se requieren respiradores en su lugar de trabajo, es necesario un programa completo de protección respiratoria que incluya la selección del respirador, las pruebas de ajuste, la formación y el mantenimiento.

Hoja de datos de seguridad (SDS)

Una hoja de datos de seguridad (SDS) es un componente importante de la salud y la seguridad en el trabajo.

Su objetivo es proporcionar a los trabajadores y al personal de emergencia los procedimientos para manipular o trabajar con una sustancia peligrosa de forma segura e incluye información como:

- datos físicos (punto de fusión, punto de ebullición, punto de inflamación)
- toxicidad
- efectos sobre la salud

- primeros
auxilios

- reactividad
- almacenamiento
- eliminación

- equipo de protección,
y
- procedimientos de gestión de derrames.

CONCLUSIÓN

Si no practica una buena higiene, podría llevar a casa sustancias químicas y exponer a los miembros de Su familia a ellas. Por ejemplo, hay polvo de plomo en el suelo de una zona de trabajo en la que está a menudo. Camina por el suelo todo el día y luego, cuando vuelve a casa, no se quita los zapatos y camina por la alfombra. Tome medidas preventivas para limpiar su ropa y otros objetos que lleva a casa.

Alcohol Use Picture This



It is not difficult to think of a variety of ways in which alcohol consumption can impact the way you work.

One of the main problems with drinking in the workplace is the fact that it is often overlooked, seen as part of the social culture and part of the working environment. While often believed to be more prevalent in manual employment roles, drinking at work is an issue right across the board, all the way up to high powered management.

Alcohol consumption will impact your concentration almost immediately with 2 pints of ordinary strength beer, or 4 small glasses of wine, at lunchtime still in your bloodstream three hours later.

Alcohol Use Picture This – Spanish



No es difícil pensar en una variedad de formas en las que el consumo de alcohol puede impactar en la forma de trabajar.

Uno de los principales problemas con el consumo de alcohol en el lugar de trabajo es el hecho de que a menudo se pasa por alto, visto como parte de la cultura social y parte del ambiente de trabajo. Aunque a menudo se cree que es más frecuente en los puestos de trabajo manuales, el consumo de alcohol en el trabajo es un problema generalizado, que llega hasta la alta dirección.

El consumo de alcohol afectará su concentración casi inmediatamente con 2 pintas de cerveza de fuerza ordinaria, o 4 vasos pequeños de vino, a la hora del almuerzo aún en su torrente sanguíneo tres horas después.

Hazardous Chemicals- Four Routes of Entry Fatality File

MAN DIES AFTER FALLING INTO CHEMICAL VAT

Officials are investigating what caused a man death's after he fell into a chemical vat at Techmetals on Springfield Street in Dayton Tuesday morning.

Dana Swisher, 60, of Union, Ohio, was identified as the man who died at the business by Montgomery County Coroner Dr. Kent Harshbarger. The cause and manner of Swisher's death has not yet been determined and remains under investigation.

Swisher was a senior employee and worked for the company for several years, said Dayton Fire Department District Chief Mike Fasnacht.

"We don't know what the cause of the event was," he said. "I don't know that this was an industrial accident or medical emergency."

The Montgomery County Coroner's Office and Dayton police are leading the investigative side of the incident. The Occupational Safety and Health Administration is also investigating and working to determine if there were any problems with the facility.

Crews were initially called out to the business just before 9 a.m. for an industrial accident, but it was later upgraded to a hazmat incident.

A 911 caller reported that a man had fallen into a 4-foot deep tank, according to dispatch records. Fire officials later confirmed the tank contained liquid chromic acid.

Workers were able to pull the man out of the vat and were attempting life-saving measures when crews arrived on the scene.

Hazmat teams decontaminated employees who pulled the man from the vat due to the toxic chemicals involved in the incident, Fasnacht said.

He said the employees were informed of the hazards of coming in contact with the chemical and advised to go to the hospital, but

all refused treatment.

Hazardous Chemicals- Four Routes of Entry Fatality File – Spanish

UN HOMBRE MUERE TRAS CAER EN UNA CUBA DE PRODUCTOS QUÍMICOS

Las autoridades están investigando la causa de la muerte de un hombre que cayó en una cuba de productos químicos en Techmetals en la calle Springfield en Dayton el martes por la mañana.

Dana Swisher, de 60 años, de Union, Ohio, fue identificado como el hombre que murió en el negocio por el forense del condado de Montgomery, Dr. Kent Harshbarger. La causa y forma de la muerte de Swisher aún no se ha determinado y sigue siendo objeto de investigación.

Swisher era un empleado de alto nivel y trabajó para la empresa durante varios años, dijo el jefe de distrito del Departamento de Bomberos de Dayton, Mike Fasnacht.

“No sabemos cuál fue la causa del suceso”, dijo. “No sé si fue un accidente industrial o una emergencia médica”.

La oficina del forense del condado de Montgomery y la policía de Dayton están dirigiendo la investigación del incidente. La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional también está investigando y trabajando para determinar si hubo algún problema con la instalación.

Los equipos fueron llamados inicialmente a la empresa justo antes

de las 9 de la mañana por un accidente industrial, pero más tarde se convirtió en un incidente de materiales peligrosos.

Una persona que llamó al 911 informó de que un hombre había caído en un tanque de 1 metro de profundidad, según los registros de la central. Los bomberos confirmaron más tarde que el tanque contenía ácido crómico líquido.

Los trabajadores pudieron sacar al hombre de la cuba y estaban intentando salvar su vida cuando los equipos llegaron al lugar.

Los equipos de materiales peligrosos descontaminaron a los empleados que sacaron al hombre de la cuba debido a los productos químicos tóxicos implicados en el incidente, dijo Fasnacht.

Dijo que se informó a los empleados de los peligros de entrar en contacto con el producto químico y se les aconsejó que fueran al hospital, pero todos rechazaron el tratamiento.

Hazardous Chemicals- Four Routes of Entry Stats and Facts

FACTS

Substances (individual chemical compounds) and mixtures can have health effects and/or physical effects (which may impact safety) and may also have an effect on the environment.

1. Hazards to health from exposure to a chemical depend on a number of factors, including the chemical itself, the individual, the route of exposure, the duration and frequency of exposure and the dose.
2. Individuals demonstrate differing levels of susceptibility to the hazards of chemicals based on their genetic make-up,

previous exposures, age, illness, diet, etc.

3. Some chemicals are explosive, oxidising or flammable, and have physical effects (which may impact safety). Safety Effects
4. Some chemicals are hazardous if released into the environment, but will have differing effects depending on where they are released, eg to air, water or land.
5. Due to the potential risk of harm to health, physical (safety), or the environment, chemicals must be used in a safe way.

STATS

- In 2017, 41 U.S. workers died on the job after a single episode of inhaling chemicals and chemical products—7 more fatal injuries than in 2016. This number ranged between 33 and 55 fatal injuries each year from 2011 to 2017, with a total of 297 fatalities across the 7-year span.
- Inhaling carbon monoxide led to the most fatalities during this time period (116 fatal injuries) followed by inhaling hydrogen sulfide (46 fatal injuries).
- Of the fatal single episode inhalations of chemicals and chemical products from 2011 through 2017, 37 percent occurred in a confined space (110 fatal injuries). All fatal single inhalations of methane gas involved a confined space (9 fatal injuries).
- Other chemicals and chemical products that led to fatal injury after a single inhalation in spaces that were confined and not confined were toluene (5 fatalities), solvents and degreasers (7 fatalities), dichloromethane (8 fatalities), and coal, natural gas, petroleum fuels and products (11 fatalities).
- Of the more than 80,000 chemicals currently used in the United States, most haven't been adequately tested for their effects on human health.

Hazardous Chemicals- Four Routes of Entry Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Las sustancias (compuestos químicos individuales) y las mezclas pueden tener efectos sobre la salud y/o efectos físicos (que pueden afectar a la seguridad) y también pueden tener un efecto sobre el medio ambiente.

1. Los riesgos para la salud derivados de la exposición a una sustancia química dependen de una serie de factores, como la propia sustancia química, el individuo, la vía de exposición, la duración y la frecuencia de la exposición y la dosis.
2. Los individuos demuestran diferentes niveles de susceptibilidad a los peligros de las sustancias químicas en función de su composición genética, exposiciones anteriores, edad, enfermedad, dieta, etc.
3. Algunos productos químicos son explosivos, oxidantes o inflamables y tienen efectos físicos (que pueden afectar a la seguridad). Efectos de seguridad
4. Algunas sustancias químicas son peligrosas si se liberan en el medio ambiente, pero tendrán efectos diferentes según el lugar donde se liberen, por ejemplo, en el aire, el agua o la tierra.
5. Debido al riesgo potencial de daños para la salud, la integridad física (seguridad) o el medio ambiente, los productos químicos deben utilizarse de forma segura.

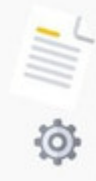
ESTADÍSTICAS

- En 2017, 41 trabajadores estadounidenses murieron en el trabajo tras un único episodio de inhalación de sustancias y productos químicos: 7 lesiones mortales más que en 2016. Esta cifra osciló entre 33 y 55 lesiones mortales cada año entre 2011 y 2017, con un total de 297 víctimas mortales en ese periodo de 7 años.
- La inhalación de monóxido de carbono provocó el mayor número de víctimas mortales durante este periodo (116 lesiones mortales), seguida de la inhalación de sulfuro de hidrógeno (46 lesiones mortales).
- De las inhalaciones mortales de un solo episodio de sustancias y productos químicos desde 2011 hasta 2017, el 37% se produjo en un espacio confinado (110 lesiones mortales). Todas las inhalaciones únicas mortales de gas metano implicaron un espacio confinado (9 lesiones mortales).
- Otras sustancias y productos químicos que provocaron lesiones mortales tras una única inhalación en espacios confinados y no confinados fueron el tolueno (5 víctimas mortales), los disolventes y desengrasantes (7 víctimas mortales), el diclorometano (8 víctimas mortales) y el carbón, el gas natural, los combustibles y los productos derivados del petróleo (11 víctimas mortales).
- De las más de 80.000 sustancias químicas que se utilizan actualmente en Estados Unidos, la mayoría no han sido sometidas a pruebas adecuadas sobre sus efectos en la salud humana.

Hazardous Chemicals - Four

Routes of Entry Picture This





CREATE A RESPONSE PLAN

Safe handling begins with a plan. Your protocols should include comprehensive training programs to ensure all employees understand your standard operating procedures regarding hazardous substances.

ALWAYS READ LABELS



Before using any chemical, workers should always check the label to make sure they know exactly what it is. They also should look for any warnings that detail the safest methods for using them.



INSPECT EQUIPMENT REGULARLY

Containers and equipment used to handle chemicals need to be in good working order. Check glassware for signs of cracking, and make sure any safety goggles or other gear that has been compromised is disposed of properly.

KEEP AIR FLOWING



Good ventilation can be essential for a safe working environment when chemicals are involved. Fumes can mix in the air and create dangerous conditions. This is why laboratories and other areas where chemical use is common should have proper airflow and filtration systems in place.



PROVIDE EYEWASH STATIONS & SHOWERS

When personnel are exposed to dangerous materials, they may only have moments before they are permanently harmed. Emergency eyewash areas and showers should be easily accessible and clearly marked so they can be used as quickly as possible.

GET ORGANIZED



Mistaken identity can be deadly with certain chemicals. This is why storage areas should always be organized and labeled. Work areas also must be kept neat and uncluttered to prevent accidents.



USE PROTECTIVE GEAR

Gloves, goggles and coveralls are just a few examples of the types of safety wear for employees. Make sure your staff has access to these and understands how to use them correctly.

FOCUS ON TRAINING



Without regular training and refreshers, even the most well-conceived plans might as well not exist. The best way to help guarantee that everyone follows the proper procedures is through education.



Source: Industrytoday.com

Hazardous Chemicals - Four Routes of Entry Picture This – Spanish



TEMA
HIGIENE
INDUSTRIAL

PÚBLICO
TRABAJADORES

CONTROLA LOS AGENTES QUÍMICOS

HAY VARIOS MÉTODOS QUE, SEPARADOS O EN CONJUNTO, SIRVEN PARA CONTROLAR LOS RIESGOS DE EXPOSICIÓN A CONTAMINANTES QUÍMICOS. ASÍ SE PUEDEN PREVENIR ENFERMEDADES PROFESIONALES POR AGENTES TÓXICOS.

PRINCIPALES RECOMENDACIONES PARA CONTROLAR LOS RIESGOS POR AGENTES CONTAMINANTES EN EL LUGAR DE TRABAJO



SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO TÓXICO

Cambiar por otro que tenga el mismo efecto técnico, pero que a la vez sea de más baja o nula toxicidad. Así se previenen accidentes laborales y enfermedades profesionales en el lugar de trabajo.



ENCERRAMIENTO DE FAENAS

De esta manera evita la dispersión del contaminante en el ambiente y asegura la higiene industrial en el lugar de trabajo.



VENTILACIÓN GENERAL

Diluir la concentración del contaminante en el ambiente a través de la circulación de grandes volúmenes de aire. Esto también puede servir como medida preventiva de higiene industrial.



CAMBIO DE PROCESO O MÉTODO DE OPERACIÓN

Aplicar un modo de trabajo que contamine menos. Así se evitarán enfermedades profesionales por agentes contaminantes.



VENTILACIÓN LOCAL

Captar el contaminante desde su fuente de origen y evita su dispersión en el ambiente de trabajo. Esto ayudará a prevenir enfermedades por agentes contaminantes.



SEGREGACIÓN DEL PERSONAL

Separar a los trabajadores de las faenas contaminantes para disminuir su exposición y prevenir accidentes laborales y enfermedades profesionales.



EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Esta medida debe adoptarse cuando ya no se pueden emplear los métodos antes mencionados para prevenir enfermedades por agentes contaminantes.



HDPE Pipe Welding Meeting kit

HDPE WELDING

HDPE pipe is a high-density polyethylene thermoplastic pipe. The process of joining or welding sections of HDPE together is often referred to as fusion. There are specific machines available for three basic kinds of fusion:

- Butt
- Saddle
- Socket

BUTT FUSION/WELDING

The process of butt fusing HDPE is melting two sections into one under pressure. After placing sections of HDPE pipe to be fused into the welding machine, a cutting head is used to prepare the face of both sections. The cutting or shaving of the joint surfaces ensures that they are both square and level to allow maximum surface area to contact between them. Next, the joint faces of the pipe are pressed against a heating element or plate to heat them up to 400°F (204°C) depending on the size of the pipe. Once the joint faces are heated correctly, the heating element is removed, and the joint sections are pressed together forcefully according to a prescribed pressure and period of time for fusing. Once the material cools, the pipe sections are now bonded together, and the joint has sealed itself inside and out.

DANGERS OF HDPE WELDING

HDPE Welding uses extremely high temperatures to bond pieces of metal together. They become fused together when the pieces have cooled down. This is often done to fuse the framework of

buildings, for example. The heat alone is enough to cause severe injuries, especially if there are equipment malfunctions.

HAZARDS OF HDPE WELDING

There are many hazards associated with this process of butt fusing HDPE pipe. Some of the major hazards include:

- **Struck-by and caught-between incidents.** Often, hundreds of feet of pipe are being fused together. Equipment such as front loaders or excavators need to be used to lift and pull the pipe into place to be fused or to be installed in the final resting place. This creates many different opportunities for struck-by and caught-in or between incidents to occur.
- **Stored energy.** When moving the pipe, be aware of stored energy in the pipe. Stored energy can be hazardous to personnel in the area if it released creating a struck-by hazard. If too much pressure is applied the pipe can snap resulting in a violent whiplash effect.
- **Pinch points.** There are many pinch point hazards associated with this task between lifting and rigging the pipe to the actual welding.
- **Other hand injuries.** Burns and lacerations can occur due to the heat plate and cutting face.
- **Strains and sprains.** Lifting heavy lengths of pipe or heavy parts from the welding machine can cause sprains and strain injuries. Smaller machines require manual pulling of levers which can create repetitive stress injuries.

WHAT ARE THE MOST COMMON WELDING INJURIES?

- Burns from fire, sparks, or flammable material.
- Eye injuries due to excessive heat or the arc eye.
- Infrared radiation exposure.
- Electrocution.
- Skin injuries other than burns.

- UV exposure.
- Toxic fume inhalation, especially due to working in confined spaces with little ventilation.
- Invisible light exposure.
- Hearing loss due to excessively loud noises.
- Vision loss due to excessive lighting or injuries to the eyes.

REDUCE WORKPLACE WELDING INJURIES

For welding operations, access to personal protective equipment, or PPE, is critical in reducing common injuries like burns and exposure to gases. PPE includes protective face masks and eye shields to eliminate welder's flash injuries to the eyes and face. This protective equipment typically includes heavy gloves and fire-resistant aprons or coats to prevent welding spatter from causing burns. In areas where exposure to metal fumes or toxic gases may be at elevated levels, welders often use helmets with breathing apparatus to avoid inhalation of dangerous substances.

Regular training and recertification of welding professionals is a critical part of the risk management process.

EMPLOYEE BEST PRACTICES

- Always have the proper training and knowledge to run the specific welder you are using.
- Never stick your hands or body in the line of fire in the machine. Even if the machine is "off" crawling into it to retrieve the shavings from the cut pipe can be a fatal mistake. Use an object or tool to clear the shavings or follow the manufacturer's recommendations to safely be able to clear the shavings.
- Make sure all people and equipment are out of the line of fire when lifting and moving pipe. Always be mindful of where a pipe will go if it is dropped or stored energy releases; if you are in these areas then move.
- Never try to lift heavy or awkward objects alone. Use heavy

equipment to eliminate this hazard completely or involve a coworker to help move a manageable object.

- Keep your hands and body clear of the pipe when the equipment is moving it. Pinch points are abundant between the pipe and the machine anytime it is being moved into place.

FINAL WORD

There are many other hazards and safeguards to consider when completing this task. There are many moving parts going on to successfully weld long lengths of this pipe and move it into place. When evaluating and planning out this work task consider not only the immediate dangers of the welding process, but also lifting and moving the pipe.

HDPE Pipe Welding Meeting kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

SOLDADURA DE PEAD

La tubería de PEAD es un tubo termoplástico de polietileno de alta densidad (PEAD). El proceso de unión o soldadura de secciones de PEAD se suele denominar fusión. Existen máquinas específicas para tres tipos básicos de fusión:

- A tope
- Montaje
- Enchufe

FUSIÓN/SOLDADURA A TOPE

El proceso de fusión a tope del PEAD consiste en fundir dos secciones en una sola bajo presión. Tras colocar las secciones de tubo de PEAD que se van a fusionar en la máquina de soldadura, se utiliza un cabezal de corte para preparar la cara de ambas secciones. El corte o raspado de las superficies de unión asegura que estén cuadradas y niveladas para permitir la máxima superficie de contacto entre ellas. A continuación, las caras de las juntas de los tubos se presionan contra un elemento o placa calefactora para calentarlas hasta los 400 grados F, dependiendo del tamaño del tubo. Una vez que las caras de las juntas se han calentado correctamente, se retira el elemento calefactor y las secciones de las juntas se presionan con fuerza según una presión y un periodo de tiempo prescritos para la fusión. Una vez que el material se enfría, las secciones de la tubería están unidas y la junta se ha sellado por dentro y por fuera.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS DE LA SOLDADURA DE PEAD

La soldadura de PEAD utiliza temperaturas extremadamente altas para unir piezas de metal. Una vez que las piezas se han enfriado, se funden entre sí. Esto se hace a menudo para fusionar la estructura de los edificios, por ejemplo. El calor por sí solo es suficiente para causar lesiones graves, sobre todo si hay un mal funcionamiento del equipo.

PELIGROS DE LA SOLDADURA DE PEAD

Hay muchos peligros asociados a este proceso de fusión a tope de tuberías de PEAD. Algunos de los principales peligros son

- **Incidentes de atropello y atrapamiento.** A menudo se fusionan cientos de pies de tubería. Es necesario utilizar equipos como cargadores frontales o excavadoras para levantar y tirar de la tubería hasta su lugar de fusión o para instalarla en el lugar de descanso final. Esto crea muchas

oportunidades diferentes para que se produzcan incidentes de atropello y atrapamiento o entre ellos.

- **Energía almacenada.** Al mover la tubería, hay que tener en cuenta la energía almacenada en ella. La energía almacenada puede ser peligrosa para el personal que se encuentre en la zona si se libera creando un peligro de atropello. Si se aplica demasiada presión, la tubería puede romperse y provocar un violento efecto de latigazo.
- **Puntos de pellizco.** Hay muchos riesgos de pellizco asociados a esta tarea, desde el levantamiento y el montaje de la tubería hasta la soldadura propiamente dicha.
- **Otras lesiones en las manos.** Pueden producirse quemaduras y laceraciones debido a la placa térmica y a la cara de corte.
- **Esguinces y torceduras.** Levantar tramos pesados de tubería o piezas pesadas de la máquina de soldar puede provocar esguinces y lesiones por distensión. Las máquinas más pequeñas requieren tirar manualmente de las palancas, lo que puede provocar lesiones por esfuerzo repetitivo.

¿CUÁLES SON LAS LESIONES MÁS COMUNES EN LA SOLDADURA?

- Quemaduras por fuego, chispas o material inflamable.
- Lesiones oculares debidas al calor excesivo o al ojo del arco.
- Exposición a la radiación infrarroja.
- Electrocución.
- Lesiones cutáneas distintas de las quemaduras.
- Exposición a los rayos UV.
- Inhalación de humos tóxicos, especialmente por trabajar en espacios reducidos con poca ventilación.
- Exposición a la luz invisible.
- Pérdida de audición por ruidos excesivos.
- Pérdida de visión debido a una iluminación excesiva o a lesiones en los ojos.

COMO PROTEGERSE

REDUCIR LAS LESIONES POR SOLDADURA EN EL LUGAR DE TRABAJO

- **Las empresas de fabricación y manufactura** tienen el deber de proteger a sus empleados de las lesiones en el trabajo. Sin embargo, el hecho es que, incluso con las normas de seguridad establecidas, las lesiones pueden producirse y se producen. En las operaciones de soldadura, el acceso al equipo de protección personal, o EPP, es fundamental para reducir las lesiones comunes como las quemaduras y la exposición a los gases. El EPP incluye máscaras protectoras y escudos oculares para eliminar las lesiones por chispas del soldador en los ojos y la cara. Este equipo de protección suele incluir guantes gruesos y delantales o batas resistentes al fuego para evitar que las salpicaduras de soldadura provoquen quemaduras. En las zonas donde la exposición a los humos metálicos o a los gases tóxicos puede ser elevada, los soldadores suelen utilizar cascos con aparatos de respiración para evitar la inhalación de sustancias peligrosas.
- **La formación y recertificación periódicas de los profesionales de la soldadura** es una parte fundamental del proceso de gestión de riesgos. Los riesgos asociados a la soldadura son tan grandes que la OSHA designa la profesión como una de sus prioridades de riesgo y ha establecido las mejores prácticas de formación del sector como resultado de esta designación.

MEJORES PRÁCTICAS PARA LOS EMPLEADOS

- Tenga siempre la formación y los conocimientos adecuados para manejar la soldadora específica que esté utilizando.
- Nunca ponga sus manos o su cuerpo en la línea de fuego de la máquina. Aunque la máquina esté “apagada”, meterse en ella para recuperar las virutas del tubo cortado puede ser un error fatal. Utilice un objeto o herramienta para retirar las virutas o siga las recomendaciones del fabricante para

poder retirarlas con seguridad.

- Asegúrese de que todas las personas y el equipo estén fuera de la línea de fuego al levantar y mover la tubería. Tenga siempre en cuenta dónde irá a parar una tubería si se cae o se libera la energía almacenada; si se encuentra en esas zonas, muévase.
- Nunca intente levantar objetos pesados o incómodos solo. Utilice equipos pesados para eliminar por completo este peligro o involucre a un compañero de trabajo para que le ayude a mover un objeto manejable.
- Mantenga las manos y el cuerpo alejados de la tubería cuando el equipo la esté moviendo. Los puntos de pellizco son abundantes entre la tubería y la máquina siempre que se esté moviendo en su lugar.

CONCLUSIÓN

Hay muchos otros peligros y salvaguardias que hay que tener en cuenta a la hora de realizar esta tarea. Hay muchas partes en movimiento para soldar con éxito largos tramos de esta tubería y moverla a su lugar. Al evaluar y planificar esta tarea, hay que tener en cuenta no sólo los peligros inmediatos del proceso de soldadura, sino también el levantamiento y el traslado de la tubería.

HDPE Pipe Welding Fatality File

**NAPA / Welding accident kills worker
/ Man burns to death inside pipe**

after torch ignites clothes.

A construction worker was killed Wednesday when a welding torch apparently ignited his clothes while he was working inside a steel drainage pipe at a construction site at Highway 29 in Napa.

The man, whose name was not released, was trapped inside the pipe, and burned to death, according to the Napa Fire Department.

The worker had entered the pipe to perform either welding or cutting with an acetylene torch. The pipe was 24 inches in diameter, and the man was about 40 feet inside the pipe when the fire broke out.

The man cried out in pain, and his partner, who also was not identified, attempted to go to his rescue with a fire extinguisher. However, it turned out the second man could not be of help, according to fire Capt. Scott Sedgley.

"You can crawl in the pipe, but you can't turn around," Sedgley said. Realizing the situation was desperate, the trapped man's partner backed out of the pipe and called 911.

The Napa Fire Department was on the scene in four minutes, but it took time to figure out how to get to the man, who was trapped in the pipe under Highway 29. The firefighters rigged up three long wooden poles carried on the fire engine and attached a hook. When they pulled the man out, he was dead.

"Any industrial accident is bad," Sedgley said. "They happen to good people, out there trying to earn a living."

The steel pipe was intended as a storm drain for a new development at Atrium Parkway and South Jefferson Street.

HDPE Pipe Welding Fatality File – Spanish

NAPA / Accidente de soldadura mata a un trabajador / El hombre se quema hasta la muerte dentro de la tubería después de la antorcha enciende la ropa.

Un trabajador de la construcción murió el miércoles cuando un soplete de soldadura aparentemente encendió su ropa mientras trabajaba dentro de una tubería de drenaje de acero en un sitio de construcción en la carretera 29 en Napa.

El hombre, cuyo nombre no fue revelado, quedó atrapado dentro de la tubería y murió quemado, según el Departamento de Bomberos de Napa.

El trabajador había entrado en la tubería para realizar una soldadura o un corte con un soplete de acetileno. La tubería tenía 24 pulgadas de diámetro, y el hombre estaba a unos 40 pies dentro de la tubería cuando se produjo el incendio.

El hombre gritó de dolor y su compañero, que tampoco fue identificado, intentó ir en su ayuda con un extintor. Sin embargo, resultó que el segundo hombre no podía ser de ayuda, según el capitán de bomberos Scott Sedgley.

“Puede arrastrarse por la tubería, pero no puede darse la vuelta”, dijo Sedgley. Al darse cuenta de que la situación era desesperada, el compañero del hombre atrapado se echó atrás y llamó al 911.

Los bomberos de Napa llegaron al lugar en cuatro minutos, pero tardaron en averiguar cómo llegar hasta el hombre, que estaba atrapado en la tubería bajo la autopista 29. Los bomberos montaron

tres largos palos de madera que llevaban en el camión de bomberos y le pusieron un gancho. Cuando sacaron al hombre, estaba muerto.

“Cualquier accidente industrial es malo”, dijo Sedgley. “Le ocurren a gente buena, que está ahí fuera intentando ganarse la vida”.

La tubería de acero estaba destinada a servir de desagüe pluvial para una nueva urbanización en Atrium Parkway y South Jefferson Street.

HDPE Pipe Welding Stats and Facts – Spanish

HECHOS

El proceso de soldadura de tuberías conlleva los siguientes riesgos

1. Incendios y explosiones (como se ha ilustrado anteriormente).
2. Contaminantes en el aire
3. Radiación
4. Riesgos eléctricos
5. Quemaduras y exposición al calor
6. Daños a los ojos
7. Gases comprimidos y licuados
8. Ruido
9. Plomo
10. Espacios confinados
11. Ventilación

ESTADÍSTICAS

- Industrial Safety & Hygiene News informa de que 1 de cada 250 trabajadores de la construcción morirá a causa de una lesión por soldadura. Con más de medio millón de soldadores estadounidenses trabajando en la actualidad, podemos esperar, de forma conservadora, 2.000 muertes por soldadura a lo largo de nuestra vida.
- Los riesgos asociados a las operaciones en el lugar de trabajo que incluyen la soldadura, el corte y la soldadura fuerte provocan la muerte de aproximadamente 60 trabajadores cada año sólo en Estados Unidos. Esta cifra se traduce en un riesgo de más de cuatro lesiones mortales por cada mil trabajadores a lo largo de su carrera.
- La Oficina de Estadísticas Laborales informa de que más de 500.000 trabajadores resultan heridos cada año debido a accidentes de soldadura. La soldadura es una ocupación extremadamente peligrosa, con un riesgo de muerte de más de 4 por 1000 a lo largo de la carrera.